



RAPPORT DE VISITE PERIODIQUE
PERIODIC INSPECTION REPORT

Nature / Scope :

CONTENEUR CITERNE/TANK CONTAINER CODE :																																																													
PROPRIETAIRE/OWNER : Affaire N°/File Nbr :																																																													
EXPLOITANT/OPERATOR : Lieu d'intervention/Place of insp. :																																																													
MATIERES AUTORISEES AU TRANSPORT : SUBSTANCES SUIVABLES FOR TRANSPORT																																																													
<p>• CARACTERISTIQUES/CHARACTERISTICS Constructeur/Manufacturer : Dimensions/type ISO : TYPE IMO : N° de série/Manuf. Serial n°: Masse brute maxi/Max. gross weight : kg Tare : kg Charge utile/Payload : kg Capacité/Capacity : l</p> <p>• CITERNE/TANK Matériau/Material : Nb de compartiments/Nb of compartments : Pression maxi de service/Max. work pressure : bar Pression d'épreuve/Hydr. test pressure : bar Ep. mini de const./Construc. mini thickness F/H : mm Ep. mini de const./Construc. mini thickness V/S : mm Ep. équiv. d'acier doux/Eq. Thickn. mild steel : mm</p> <p>• EQUIPEMENTS/EQUIPMENT Vidange basse <input type="checkbox"/> Nb de fermetures en séries : <i>Bottom discharge Nbr of closures in seies</i> Vidange haute <input type="checkbox"/> <i>Top discharge</i> Réchauffeur <input type="checkbox"/> Vapeur <input type="checkbox"/> Electrique <input type="checkbox"/> <i>Heater Steam Electrical</i> Soupapes : Nb Tarage : bar En série <input type="checkbox"/> <i>Relief valves Setting : bar In series</i> Disques : Nb Tarage : bar En parallèle <input type="checkbox"/> <i>Rupture discs Setting : bar In parallel</i> Fusibles : Nb Température : <i>Fusible elem. Temperature</i></p> <p>• PROTECTION/REVETEMENT/PROTECTION/LINING Interne/Internal <input type="checkbox"/> Externe/External <input type="checkbox"/></p> <p>• REGLEMENTATIONS APPLIC./APPLIC. REGULATIONS (Suivant marquage sur le conteneur citerne) <i>(According to marks found on tank container)</i> <input type="checkbox"/> CSC <input type="checkbox"/> US DOT <input type="checkbox"/> FMM <input type="checkbox"/> TC <input type="checkbox"/> ADR/RID <input type="checkbox"/> AAR 600 <input type="checkbox"/> RTMD-R/F <input type="checkbox"/> BAM <input type="checkbox"/> IMO <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> UK-DOT <input type="checkbox"/> <i>*Autre/Other (A Préciser/To be precised)</i></p>	<p>DATES D'INSPECTIONS/INSPECTION DATES Epreuve initiale : supervisée par : <i>Initial pressure test performed by</i> Dernière inspection : effectuée par : <i>Last inspection performed by</i> Date(s) de l'inspection : <i>Date(s) of inspection</i> Proch. visite régl. avant : <i>Next reg. insp. before</i></p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:80%;"></th> <th style="width:10%; text-align:center;">NA*</th> <th style="width:10%; text-align:center;">SO*</th> <th style="width:10%; text-align:center;">VO*</th> </tr> <tr> <th style="text-align:left;">CONTROLES EFFECTUES</th> <th style="text-align:center;">NA*</th> <th style="text-align:center;">WR*</th> <th style="text-align:center;">SR*</th> </tr> <tr> <th style="text-align:left;"><i>INSPECTIONS PERFORMED</i></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Visite intérieure <i>Internal inspection</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Visite extérieure cit. calorifugée <i>External inspection insulated tank</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Visite extérieure cit. non calorifugée <i>External inspection not insulated tank</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mesure des épaisseurs <i>Thickness measurements</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vérification du tarage de(e) soupape(s) <i>Checking of valve(s) setting</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vérification des équipements <i>Checking of equipment</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vérification de l'étanchéité <i>Checking of tightness</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Epreuve hydraulique réglementaire <i>Reg. hydraulic test</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align:right;">Date :</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Epreuve de réchauffeur <i>Pressure test of heater</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Examen de la structure <i>Examination of frame</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Examen du marquage <i>Examination of marking</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p><small>*NA : Non applicable - SO : Sans observation - VO : Voir obserbation *NA : Not applicable - WR : Without remark - SR : See remark</small></p>		NA*	SO*	VO*	CONTROLES EFFECTUES	NA*	WR*	SR*	<i>INSPECTIONS PERFORMED</i>				Visite intérieure <i>Internal inspection</i>				Visite extérieure cit. calorifugée <i>External inspection insulated tank</i>				Visite extérieure cit. non calorifugée <i>External inspection not insulated tank</i>				Mesure des épaisseurs <i>Thickness measurements</i>				Vérification du tarage de(e) soupape(s) <i>Checking of valve(s) setting</i>				Vérification des équipements <i>Checking of equipment</i>				Vérification de l'étanchéité <i>Checking of tightness</i>				Epreuve hydraulique réglementaire <i>Reg. hydraulic test</i>				Date :				Epreuve de réchauffeur <i>Pressure test of heater</i>				Examen de la structure <i>Examination of frame</i>				Examen du marquage <i>Examination of marking</i>			
	NA*	SO*	VO*																																																										
CONTROLES EFFECTUES	NA*	WR*	SR*																																																										
<i>INSPECTIONS PERFORMED</i>																																																													
Visite intérieure <i>Internal inspection</i>																																																													
Visite extérieure cit. calorifugée <i>External inspection insulated tank</i>																																																													
Visite extérieure cit. non calorifugée <i>External inspection not insulated tank</i>																																																													
Mesure des épaisseurs <i>Thickness measurements</i>																																																													
Vérification du tarage de(e) soupape(s) <i>Checking of valve(s) setting</i>																																																													
Vérification des équipements <i>Checking of equipment</i>																																																													
Vérification de l'étanchéité <i>Checking of tightness</i>																																																													
Epreuve hydraulique réglementaire <i>Reg. hydraulic test</i>																																																													
Date :																																																													
Epreuve de réchauffeur <i>Pressure test of heater</i>																																																													
Examen de la structure <i>Examination of frame</i>																																																													
Examen du marquage <i>Examination of marking</i>																																																													
OBSERVATIONS/REMARKS																																																													
MARQUAGE ET POINCONNAGE <i>MARKING & STAMPING</i>	Etabli á/Issued at : Inspecté par/Inspected by :	Le/on : Visa : Cachet/Stamp :																																																											